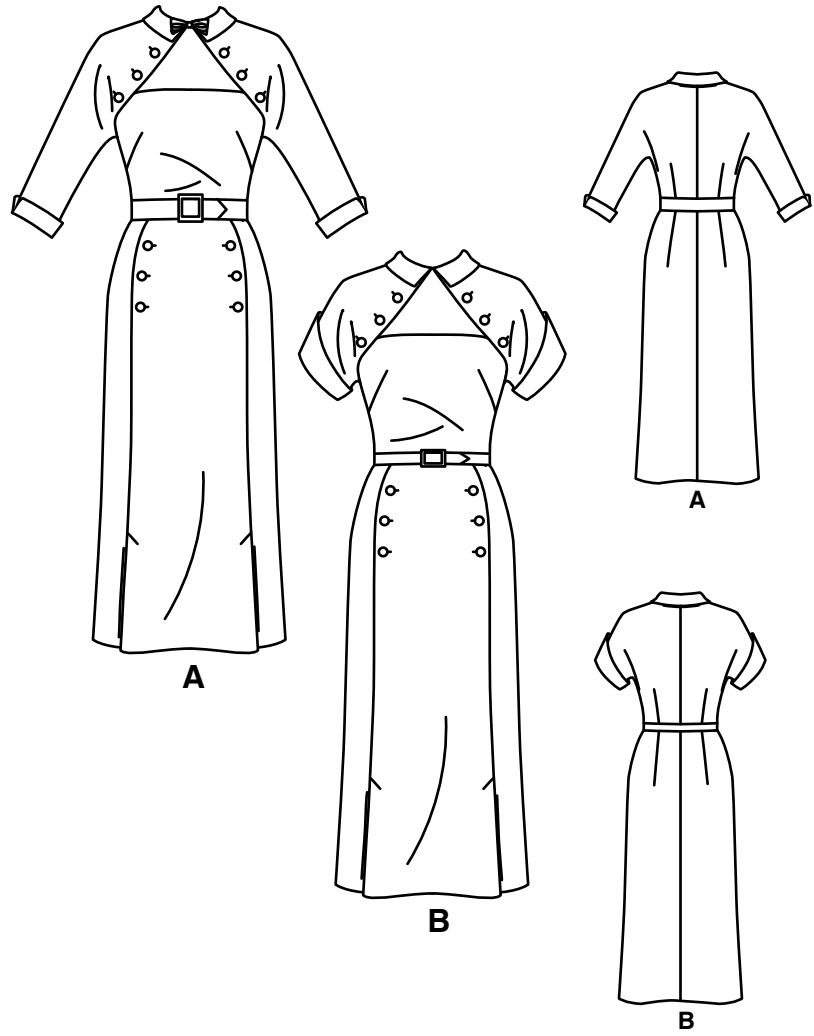
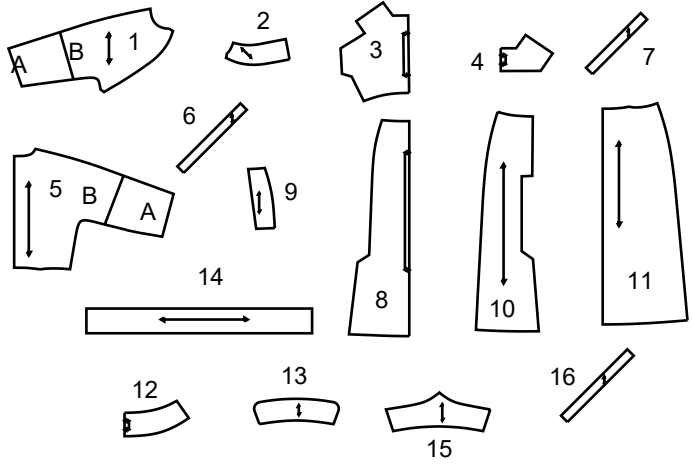


Simplicity®

Merci d'avoir acheté ce patron de Simplicity. Nous avons déployé tous nos efforts pour vous offrir un produit de haute qualité.



16 PIÈCES DE PATRON



- 1 CORSAGE DEVANT SUPÉRIEUR ET MANCHE - A,B
- 2 PAREMENTURE CORSAGE DEVANT SUPÉRIEUR A, B
- 3 CORSAGE DEVANT INFÉRIEUR - A,B
- 4 PAREMENTURE CORSAGE DEVANT INFÉRIEUR A, B
- 5 CORSAGE DOS ET MANCHE - A,B
- 6 PAREMENTURE D'ENCOLURE - A,B
- 7 PAREMENTURE DE MANCHE – A
- 8 JUPE DEVANT - A,B
- 9 PAREMENTURE JUPE DEVANT - A,B
- 10 JUPE CÔTÉ DEVANT - A,B
- 11 JUPE DOS - A,B
- 12 COL - A,B
- 13 POIGNET - A
- 14 CEINTURE - A,B
- 15 POIGNET - B
- 16 PAREMENTURE DE MANCHE - B

SELVAGE (S)= LISIÈRE (S)
SEL.= LIS.
FOLD= PLIURE
SINGLE THICKNESS= SIMPLE ÉPAISSEUR

TOUTES LES PIÈCES DE PATRON COMPRENNENT LES VALEURS DE COUTURE ET D'OURLET.



www.simplicity.com



uk.eusales@simplicity.com

Instructions Générales

Le Patron

SYMBÔLES

↔ LIGNE DE SENS - Placez-la sur le droit fil du tissu parallèlement à la lisière.

⇓ PLACEZ LA LIGNE CONTINUE sur la pliure du tissu.

— MILIEU DEVANT/DOS du vêtement.

▽ CRANS

• POIS

— LIGNE DE COUPE

== LIGNE POUR ALLONGER OU RACCOURCIR

AJUSTEZ SI NECESSAIRE

Faites les rectifications avant de placer le patron sur le tissu.

POUR ALLONGER: Coupez le patron entre les lignes pour allonger ou raccourcir. Ecartez le patron uniformément à la distance voulue, rajoutez du papier et maintenez avec du ruban adhésif.

POUR RACCOURCIR: Aux lignes pour allonger ou raccourcir, faites un pli régulier pour résorber l'excédent de longueur. Maintenez en place avec du ruban adhésif.

Lorsque les lignes pour allonger ou raccourcir ne sont pas indiquées, faites les rectifications nécessaires au bord inférieur du patron.

Couture

- Cousez le vêtement en suivant les **Instructions de Couture**.
- EPINGLEZ les coutures ou bâtissez-les à la machine en faisant correspondre les crans.
- PIQUEZ des coutures de 5/8" (1.5cm) sauf indication contraire.
- OUVREZ les coutures au fer, sauf indication contraire, en crantant si nécessaire pour que les coutures se reposent bien à plat.
- AMINCISSEZ les coutures pour réduire l'ampleur, comme illustré ci-dessous:

Amincissez les coutures enfermées en dégradé

Biaisez les coins

Crantez les courbes intérieures

Encochez les courbes

Coupe/Marques

AVANT DE COUPER:

REPASSEZ les pièces avec un fer sec et tiède. DECATISSEZ en lavant préalablement les tissus lavables ou en repassant à la vapeur les tissus non-lavables.

ENCERCLEZ votre plan de coupe.

EPINGLEZ le patron sur le tissu comme indiqué sur le plan de coupe.

- POUR DOUBLE EPAISSEUR: pliez le tissu ENDROIT CONTRE ENDROIT.
- POUR SIMPLE EPAISSEUR: placez le tissu avec l'ENDROIT sur le dessus.
- POUR LES TISSUS PELUCHEUX, A REFLÈTS OU A MOTIF UNIDIRECTIONNEL, ut ilisez les plans de coupe "avec sens".

APRES AVOIR COUPE:

Avant de retirer le patron, REPORTEZ toutes les marques sur l'ENVERS du tissu. Marquez aux épingles et à la craie ou avec du papier calque de couturière et la roulette à tracer.

Pour marquer rapidement:

- Entaillez le bord du tissu pour marquer les crans, les extrémités des lignes de pliure et des lignes du milieu.
- Epinglez dans les pois.

REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

★ Si le plan de coupe montre une pièce dépassant au-delà de la pliure, coupez toutes les pièces à l'exception de celle-ci.

Ensuite, ouvrez le tissu et, sur simple épaisseur, coupez la pièce qui dépasse sur l'ENDROIT du tissu, dans la position indiquée.

✱ Tracez de petites flèches le long des deux lisières pour indiquer la direction du sens ou du motif. ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu dans la largeur (sens trame) et coupez le long de la pliure (a).

Tournez l'une des épaisseurs de tissu jusqu'à ce que les flèches des deux épaisseurs aillent dans la même direction. Placez les épais seurs ENDROIT CONTRE ENDROIT (b).

a. LISIERE
b. LISIERE

Plans de Coupe

patron côté imprimé sur le dessous

patron côté imprimé sur le dessus

Envers du patron

LA POSITION DES PIECES PEUT VARIER LÉGEREMENT SELON VOTRE TAILLE DE PATRON

★ VOYEZ REMARQUES SPECIALES POUR LA COUPE

✱

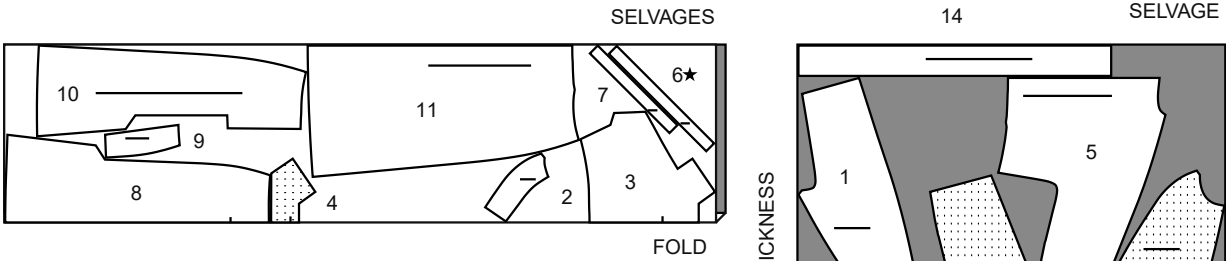
IMPORTANT: POUR DÉCOUPER LES PIÈCES DE PATRON. COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE DE LA TAILLE AMÉRICAINA CORRESPONDANT À VOTRE TAILLE.

NOTE : POUR LES BOUTONNIÈRES PASSEPOILÉES, COUPEZ DOUZE CARRÉS DE 3.8 CM X 3.8 CM

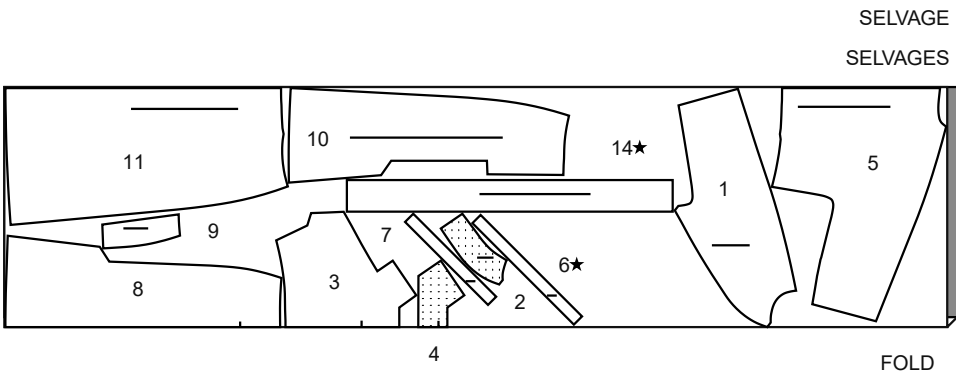
A ROBE

UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 14

44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TOUTES LES TAILLES
COUPEZ UNE DE LA PIÈCE 6



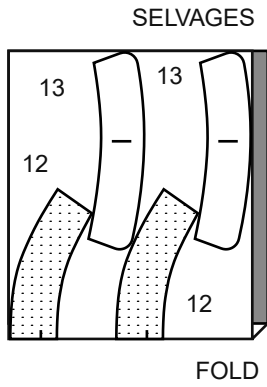
58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TOUTES LES TAILLES
COUPEZ UNE DE LA PIÈCE 14



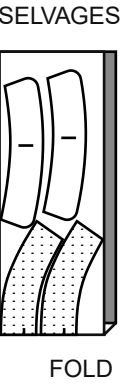
COL ET POIGNETS CONTRASTANTS

UTILISEZ LES PIÈCES 12 13

44" 45" (115CM)
AVEC SENS
TOUTES LES TAILLES



58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TOUTES LES TAILLES

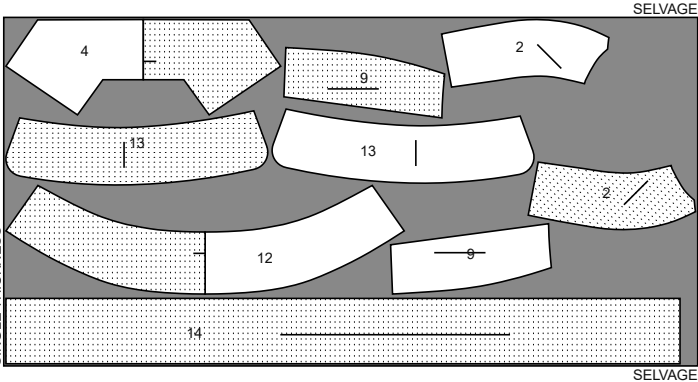


ENTOILAGE

UTILISEZ LES PIÈCES 2 4 9 12 13 14

NOTE : METTEZ DE CÔTÉ DES COUPONS POUR COUPER DOUZE BANDES DE 5 CM X 3.8 CM POUR LES BOUTONNIÈRES.

20" A 25" (51CM A 64CM) ENTOILAGE
THERMOCOLLANT LÉGER
TOUTES LES TAILLES



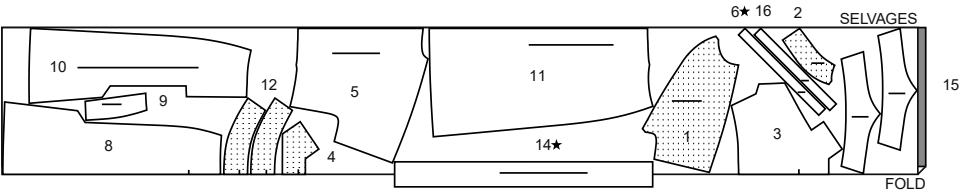
SUITE DU PLAN DE COUPE PAGE 2

S94652 / 4

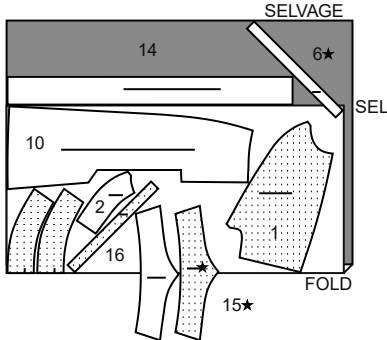
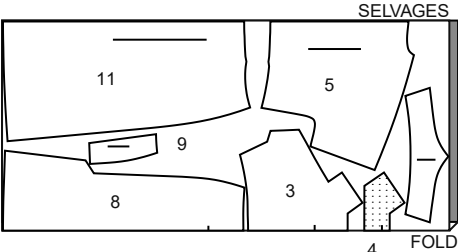
NOTE : POUR LES BOUTONNIÈRES PASSEPOILÉES, COUPEZ DOUZE CARRÉS DE 3.8 CM X 3.8 CM

B ROBE

UTILISEZ LES PIÈCES 1 2 3 4 5 6 8 9 10 11 12 14 15 16
44" 45" (115CM) AVEC SENS / TOUTES LES TAILLES
COUPEZ UNE DE LA PIÈCES 6 14



58" 60" (150CM)
AVEC SENS
TOUTES LES TAILLES

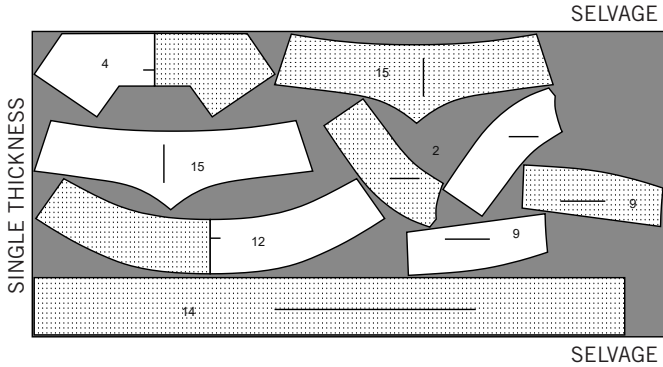


ENTOILAGE

UTILISEZ LES PIÈCES 2 4 9 12 14 15

NOTE : METTEZ DE CÔTÉ DES COUPONS POUR COUPER DOUZE BANDES DE 5 CM X 3.8 CM POUR LES BOUTONNIÈRES.

20" A 25" (51CM A 64CM)
ENTOILAGE THERMOCOLLANT LÉGER
TOUTES LES TAILLES



FAITS DE LA MODE DES ANNÉES 1950

Les tendances sociales étaient encore une influence pour la mode. L'économie de l'après-guerre prospérée et les baby-boomers des années 1950 deviennent des grands consommateurs. La mode a pris sa directrice d'Hollywood à cause de son glamour et la télévision participe à la transformation de la société américaine. Les jupes très amples et les détails de tailleur sont les plus importants. Les tailles étroites sont exagérées et les épaules étaient arrondies et souples. Les nouveaux tissus fabriqués par l'homme deviennent populaires et les patrons de couture étaient rapidement disponibles pour que les femmes soient capables de créer une ample variété de vêtements qui étaient le reflet des tendances de la mode actuelle.

Instructions de Couture

CODE	ENDROIT	ENVERS	ENTOILAGE	DOUBLURE
------	---------	--------	-----------	----------

Lisez les **Instructions Générales** à la page 1 avant de commencer.

LES PIÈCES DU PATRON SERONT IDENTIFIÉES PAR DES NUMÉROS LA PREMIÈRE FOIS QU'ELLES SERONT UTILISÉES. PIQUEZ LES COUTURES ENDROIT CONTRE ENDROIT, SAUF INDiqué DIFFÉREMMENT.

GLOSSAIRE DE COUTURE

Les termes de couture imprimés en **ITALIQUE** sont expliqués ci-dessous :

PIQÛRE DE SOUTIEN – Piquez à 1.3 cm du bord coupé dans le sens des flèches. Cette piqûre reste de façon permanente et aide à empêcher que les bords arrondis se déforment. (Montrée seulement dans le premier croquis).

PINCE(S) –ENDROIT CONTRE ENDROIT, pliez le tissu le long du milieu de la pince, en superposant les lignes pointillées et les petits pois. Sur l'ENVERS, placez les épingles PERPENDICULAIRES aux lignes pointillées. Piquez la pince de la partie la plus large à la pointe.

ASTUCE- pour empêcher la formation d'une "bulle" à la pointe, faites les derniers points exactement sur la pliure et laissez les bouts du fil assez longs pour les nouer. NE piquez PAS au point arrière à la pointe.

Pressez la pince à plat le long de la piqûre pour "cacher" les points, puis pressez la pince comme indiqué dans les instructions de couture.

FINIR LE BORD- Piquez à 6 mm du bord, rentrez le bord le long de la piqûre et piquez au point droit ou au point zigzag, ou surjetez les bords non finis.

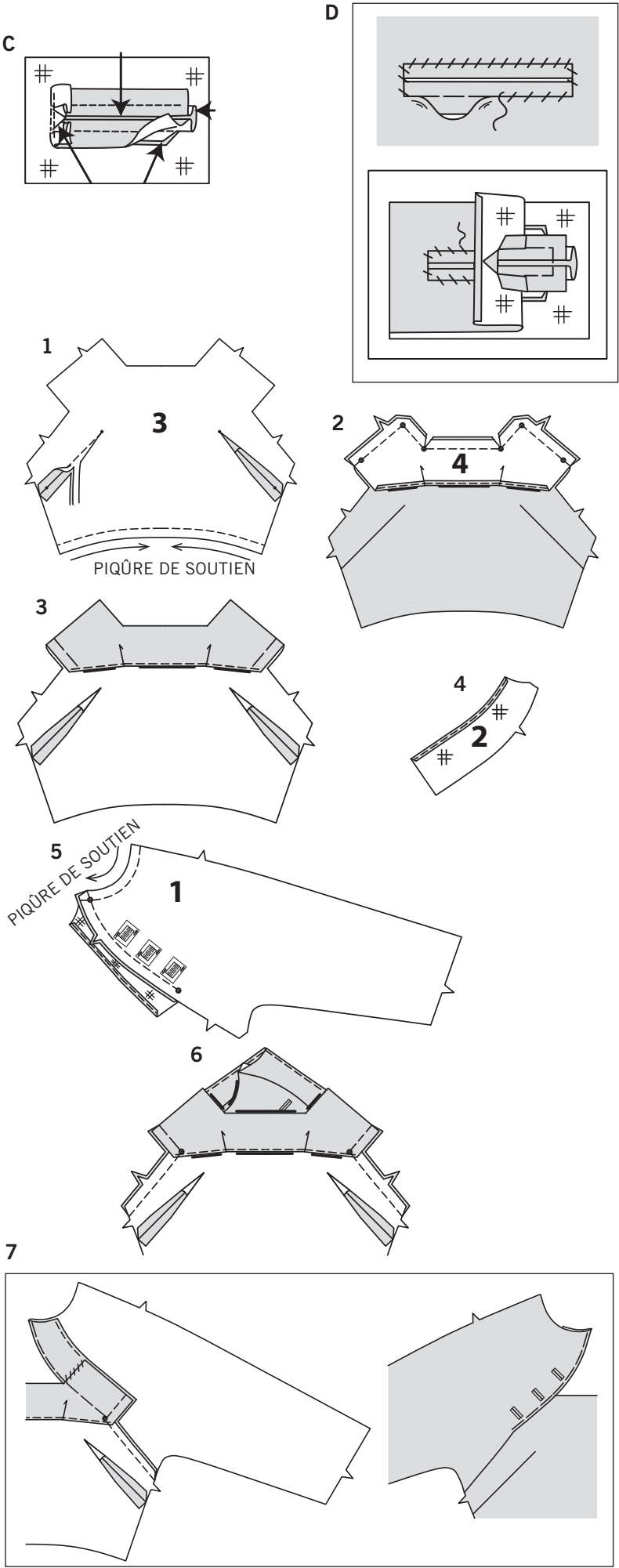
ENTOILAGE- Épinglez l'entoilage thermocollant sur l'ENVERS du tissu. Faites adhérer l'entoilage en place en suivant la notice d'utilisation.

DÉTAILS DU COFFRE VINTAGE
FINITION DES COUTURES

- A. Coupez les coutures en zigzag.
- B. Surfilez séparément.
- C. Repliez 3 mm sur les bords et piquez séparément.

BOUTONNIÈRES PASSEPOILÉES

- A. Faites adhérer un morceau d'entoilage thermocollant de 5 cm x 3.8 cm sur l'ENVERS du devant par-dessus les marques de boutonnière, en suivant la notice d'utilisation.
- B. Bâissez un carré de 3.8 cm de tissu (endroit contre endroit) par-dessus la ligne continue. Piquez à 3 mm au-dessus et au-dessous de la ligne, en piquant à angle droit sur les extrémités. Coupez le long du milieu jusqu'à 6 mm des extrémités, puis en diagonale jusqu'aux coins, comme illustré. Tracez une bande vers l'INTÉRIEUR.



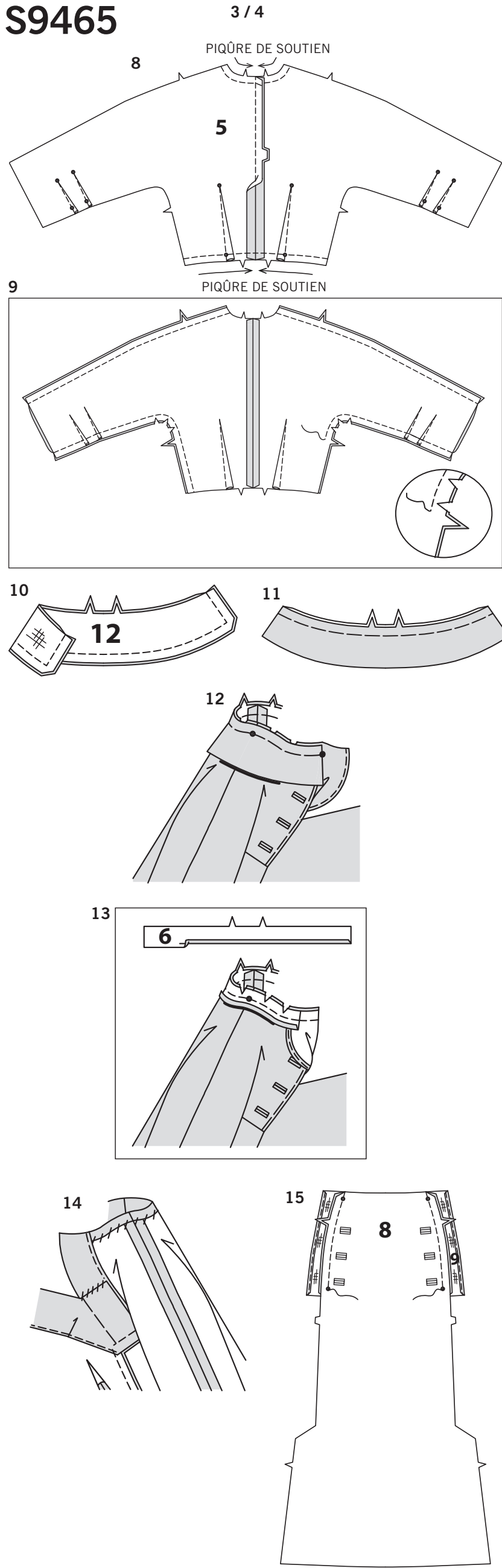
C. Pour faire la bordure, pliez la bande de tissu de sorte que les pliures se rejoignent au milieu, en formant un pli sur les extrémités ; cousez la bande jusqu'aux bords crantés de la boutonnière.

D. **FINIR**- une fois la parementure appliquée, bâtissez la parementure autour de la boutonnière. Coupez la parementure et ourlez le bord sur la boutonnière.

ROBE A, B

- 1. Faites les **PINCES** sur le corsage devant inférieur (3). Coupez et ouvrez la couture au fer. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord inférieur du corsage.
- 2. **FINISSEZ LE BORD** du bord inférieur de la parementure corsage inférieur (4). ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur le corsage devant inférieur en faisant coïncider les petits pois. Piquez le long des bords de l'encolure et de l'épaule. Crantez vers la piqûre sur les petits pois. Égalisez la couture.
- 3. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR, pressez. Bâissez les bords non finis ensemble.
- 4. Posez l'**ENTOILAGE** sur la parementure corsage supérieur (2). **FINISSEZ LE BORD** du bord sans encoche de la parementure.
- 5. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure du corsage devant supérieur et manche (1). Faites les **BOUTONNIÈRES** sur les marques du corsage devant supérieur et manche (1). Reportez-vous aux DÉTAILS DU COFFRE VINTAGE POUR LES BOUTONNIÈRES PASSEPOILÉES. **NOTE : Si vous préférez, faites des boutonnières régulières à la machine.** ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur le corsage supérieur, en faisant coïncider les petits pois et les encoches. Piquez depuis le bord supérieur en arrêtant au petit pois. Retournez la parementure vers l'extérieur, en pressant la couture vers la parementure.
- 6. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le corsage inférieur sur le corsage devant supérieur et l'extrémité de la parementure, en faisant coïncider les petits pois. Piquez la couture, en piquant à travers les petits pois, comme illustré.
- 7. Retournez la parementure vers l'INTÉRIEUR. Bâissez la parementure et le prolongement du devant sur place, en faisant coïncider les petits pois. Sur l'ENVERS, cousez le bord fini du prolongement devant sur la parementure aux points coulés, comme illustré.

S9465



8. Faites une **PIQÛRE DE SOUTIEN** sur le bord de l'encolure et inférieur des pièces du corsage dos et manche (5). Faites les **PINCES** sur le corsage. Pressez les pinces du coude vers le bas et les pinces de la taille vers le milieu. Piquez la couture du milieu dos, en faisant coïncider les encoches.

9. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le corsage devant sur le dos, en faisant coïncider les encoches. Piquez la couture d'épaule et toute la couture de dessous de bras, en laissant le côté GAUCHE ouvert au-dessous de l'encoche. Piquez au point arrière sur l'encoche pour renforcer la couture. Crantez les courbes. Crantez vers la piqûre au-dessus de l'encoche.

NOTE : Les deux cols peuvent être appliqués en utilisant la méthode ci-dessous. On peut faire le col A amovible. Reportez-vous aux étapes 33 à 35 pour l'assemblage du col amovible.

10. **POUR LE MODÈLE B-** posez l'**ENTOILAGE** sur le col (12). ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les pièces du col ensemble en faisant coïncider les encoches. Piquez le long du bord extérieur, en laissant le bord à encoche ouvert. Coupez la couture et biaisez les coins.

11. Retournez le col à l'ENDROIT. Pressez. Bâissez les bords non finis ensemble.

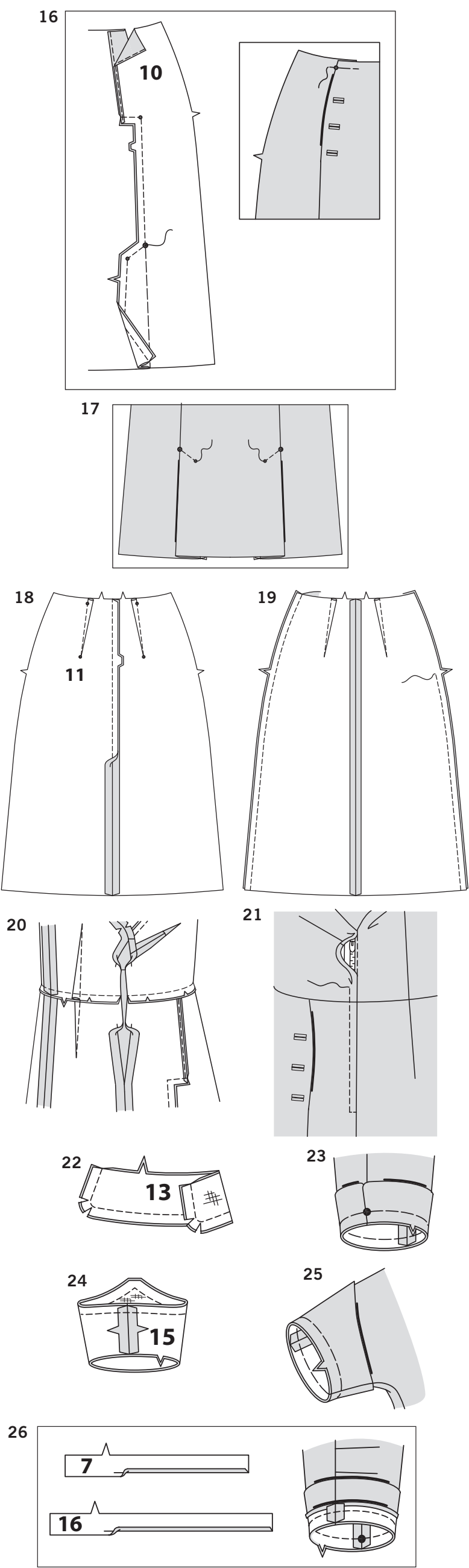
NOTE : Le col et les poignets pour le Modèle A peuvent être amovibles. Mettez le col de côté pour l'utiliser plus tard.

12. Tirez sur les parementures sur le bord de l'encolure. Sur l'ENDROIT, épinglez le col sur le bord de l'encolure, en faisant coïncider les milieux dos et les encoches, en plaçant les extrémités sur la couture de la parementure. Crantez vers la piqûre de soutien si nécessaire. Bâissez.

13. **POUR LES DEUX MODÈLES –** Rentrez au fer 6 mm sur le bord sans encoche de la parementure d'encolure (6). Retournez la parementure devant vers l'EXTÉRIEUR sur le bord de l'encolure (par-dessus le col pour le modèle B). ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur le bord de l'encolure en faisant coïncider les encoches, en plaçant les petits pois sur les coutures d'épaule et en crantant vers la piqûre de soutien si nécessaire. Bâissez. Piquez tout le bord de l'encolure. Égalisez la couture ; crantez les courbes.

14. Retournez les parementures vers l'INTÉRIEUR, pressez. Cousez le bord inférieur de la parementure d'encolure sur place aux points coulés.

15. Posez l'**ENTOILAGE** sur la parementure jupe devant (9). **FINISSEZ LE BORD** sur le bord sans encoche de la parementure jupe devant. Faites les **BOUTONNIÈRES** sur les marques de la jupe devant (8). **NOTE :** Si vous préférez, faites les boutonnières régulières à la machine. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur les bords du côté de la jupe devant, en faisant coïncider les encoches. Piquez, en arrêtant au petit pois inférieur. Pressez la parementure vers l'extérieur, en pressant la couture vers la parementure.



16. **FINISSEZ LE BORD** sur le prolongement supérieur de la jupe côté devant (10). ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez le côté devant sur le devant, en faisant coïncider les encoches et les grands pois. Pour former l'ouverture, en commençant sur le bord inférieur, piquez le long de la couture d'ouverture en continuant à travers les bords supérieur et inférieur des parementures et le prolongement vers le milieu devant, en pivotant au grand pois et au petit pois. Pressez l'ouverture vers le milieu. Bâissez à la machine le long de la ligne continue jusqu'au grand pois. Bâissez les bords supérieurs ensemble. **ASTUCE- après presser l'ouverture, bâissez-la fermée pour obtenir une pliure nette.**

17. Bâissez l'extrémité supérieure du prolongement de l'ouverture sur place le long de la piqûre, entre le petit pois et le grand pois. Sur l'ENDROIT, piquez sur la ligne de piqûre sur le devant GAUCHE. Enlevez le bâti au-dessous du grand pois.

18. Faites les **PINCES** sur les pièces de la jupe dos (11), puis les presser vers le milieu. Piquez la couture du milieu dos.

19. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la jupe devant et le dos sur les coutures latérales, en laissant la couture latérale GAUCHE ouverte au-dessus de l'encoche.

20. ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la jupe sur le bord inférieur du corsage, en faisant coïncider les coutures et les encoches, en crantant vers la piqûre de soutien si nécessaire. Bâissez. Piquez. Pressez la couture vers le bas. **ASTUCE VINTAGE :** pour empêcher la détente, piquez un bord de l'extra-fort sur la ligne de couture.

21. Rentrez au fer 1.5 cm sur le bord de l'ouverture du côté GAUCHE et à 1.3 cm sur le bord de l'ouverture du côté DROIT. Épinglez le bord du côté DROIT sur le ruban de la fermeture, en plaçant le bord pressé près des dents de la fermeture et l'extrémité de la patte de la fermeture au même niveau que l'ouverture de la fermeture à glissière. Piquez près du bord pressé en utilisant un pied à fermeture réglable. Épinglez le bord du côté GAUCHE sur le ruban de la fermeture, en superposant 3 mm du côté GAUCHE au-dessus du côté DROIT. Bâissez à 1 cm du bord pressé et à 6 mm au-dessous de l'extrémité de la fermeture. Piquez sur le faufil, en utilisant un pied à fermeture réglable et en piquant à angle droit à travers l'extrémité inférieure, comme illustré.

POIGNET A

22. Posez l'**ENTOILAGE** sur les pièces du poignet (13). ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la parementure sur le poignet, en laissant le bord à encoche ouvert. Égalisez la couture et biaisez les coins.

23. Retournez le poignet à l'ENDROIT. Pressez. **Note :** Mettez le poignet amovible de côté pour l'utiliser plus tard. Sur l'ENDROIT, épinglez le poignet sur le bord inférieur de la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Bâissez.

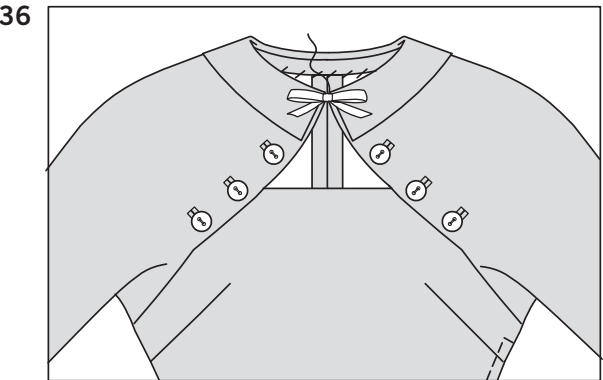
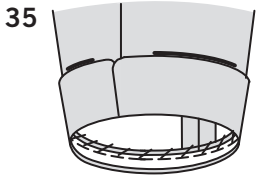
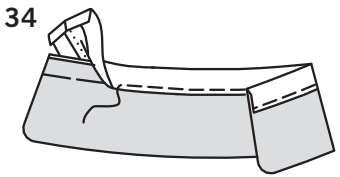
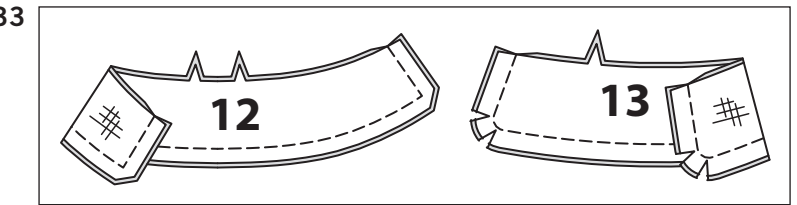
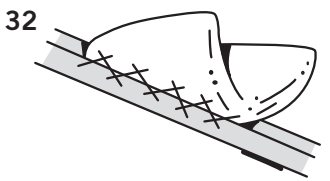
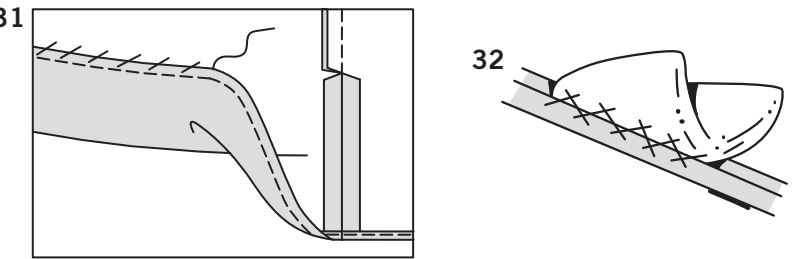
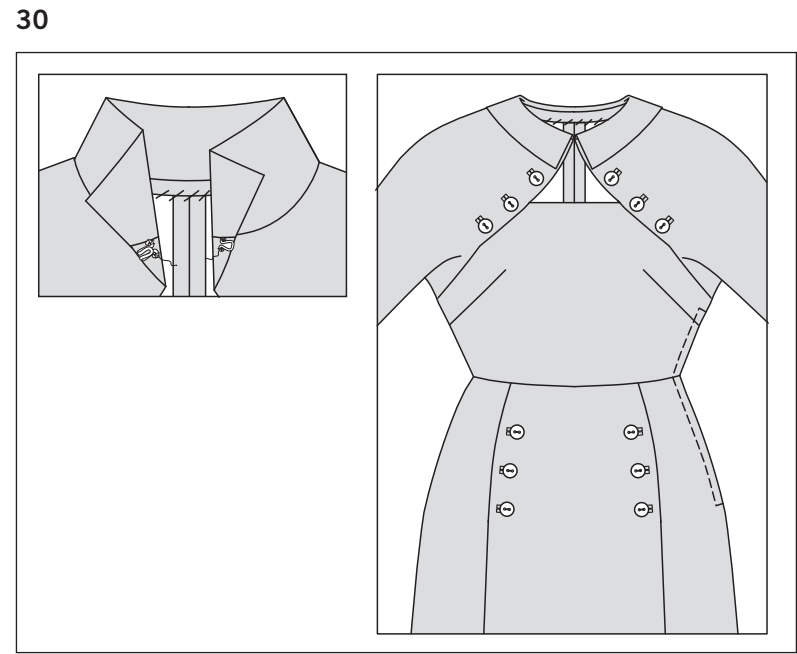
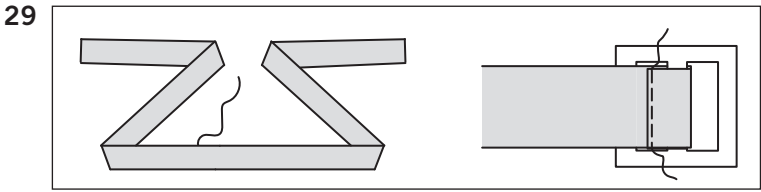
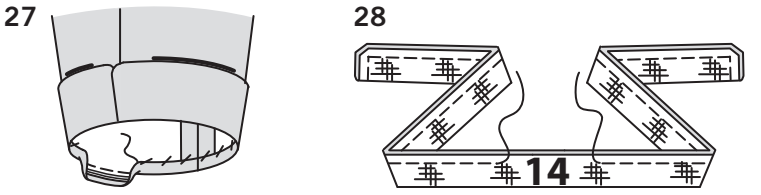
POIGNET B

24. Posez l'**ENTOILAGE** sur les pièces du poignet (15). ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la parementure sur le poignet, en laissant le bord à encoche ouvert. Égalisez la couture et biaisez les coins.

25. Retournez le poignet à l'ENDROIT. Pressez. Sur l'ENDROIT, épinglez le poignet sur le bord inférieur de la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Bâissez. **Note :** Mettez les poignets amovibles de côté pour les utiliser plus tard.

CONTINUEZ COMME SUIVANT POUR LES DEUX MODÈLES

26. Rentrez au fer 6 mm sur le bord sans encoche de la parementure de manche (7 OU 16). ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez la parementure sur le bord de la manche, en faisant coïncider les coutures et les encoches. Bâissez. Piquez. Égalisez la couture ; crantez les courbes.



27. Retournez les parementures vers l'INTÉRIEUR, pressez. Cousez le bord inférieur de la parementure sur place aux points coulés.

28. Posez l'**ENTOILAGE** sur la ceinture (14). ENDROIT CONTRE ENDROIT, épinglez les pièces de la ceinture ensemble. Piquez le bord extérieur en laissant une ouverture assez grande pour retourner. Égalisez la couture et biaisez les coins.

29. Retournez la ceinture à l'ENDROIT. Pressez. Fermez l'ouverture en cousant aux points coulés. Insérez l'extrémité finie de la ceinture DROITE dans le milieu de la boucle, en rentrant 2.5 cm sur le DESSOUS. Piquez près de l'extrémité. **Fermez la ceinture et portez comme illustré sur le recto de la pochette. Faites des brides de fil sur les coutures latérales si vous préférez.**

30. Cousez à la main l'agrafe sur le bord de l'encolure. Cousez les boutons sous les boutonnières du corsage et de la jupe devant, comme illustré.

31. Crantez les coutures du côté devant vers la piquûre au-dessus de l'ourlet. Ouvrez les coutures au fer au-dessous des crans. Relevez l'ourlet au fer sur le bord inférieur de la robe. **FINISSEZ LE BORD** sur le bord non fini. Cousez l'ourlet sur place aux points coulés.

32. **FACULTATIF** : essayez le vêtement. Insérez l'épaulette et ajustez jusqu'à obtenir une bonne position et qu'il soit confortable. Épinglez sur place. Enlevez le vêtement. Sur l'ENVERS, cousez aux points de chausson l'épaulette sur la couture d'épaule. **ASTUCE**- vous voudrez peut-être recouvrir les épaulettes avec un tissu à doublure assorti avec la couleur de la robe. Sur l'ENVERS, bâtissez lâchement à la main l'épaulette sur la couture d'épaule et le long de la valeur de couture d'emmanchure.

COL ET POIGNET AMOVIBLES A

NOTE : Finissez les bords de l'encolure et de la manche avec des parementures. Reportez-vous aux étapes 13 et 14 OU aux étapes 26 et 27.

33. Assemblez le col et le poignet comme suit : Posez l'**ENTOILAGE** sur les pièces du col (12) OU du poignet (13). ENDROIT CONTRE ENDROIT, piquez la parementure sur le col/poignet le long des bords extérieurs, en laissant ouvert le bord à encoche. Égalisez la couture et biaisez les coins.

34. Retournez à l'ENDROIT le col/poignet. Pressez. Bâtissez les bords non finis ensemble. Pour finir, introduisez le bord non fini du col/poignet entre les pliures du ruban de biais en plaçant le bord non fini sur le pli du milieu et le bord plié plus large du ruban sur l'ENVERS. Piquez le ruban sur l'ENDROIT, en vous assurant de prendre le bord plié sur l'ENVERS.

35. Pour faire la pièce amovible, sur l'ENVERS sur la couture de dessus de bras, cousez le col OU le poignet aux points coulés sur la robe en faisant coïncider les pois avec la couture de dessus de bras pour l'enlever facilement. **ASTUCE** : si vous préférez, vous pouvez utiliser des bouton-pression pour fixer.

36. Coupez un morceau de ruban de la longueur désirée et formez un nœud. Sur l'ENDROIT, bâtissez-le à la main sur le milieu devant, comme illustré.